



Deutsch	3
English	7
Français	11
Italiano	15
Nederlands	19
Español	23
Português	27
Dansk	31
Norsk	35
Svenska	39
Suomi	43
Ελληνικά	47
Türkçe	51
Русский	55
Magyar	60
Čeština	64
Slovenščina	68
Polski	72
Românește	76
Slovenčina	80
Hrvatski	84
Srpski	88
Български	92
Eesti	96
Latviešu	100
Lietuviškai	104
Українська	108
Қазақша	112
O'zbek	117
العربية	124



Sicherheitshinweise für Fensterreiniger



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Sicherheitshinweise und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

- Beachten Sie vor der Inbetriebnahme die grafische Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Verwenden Sie dieses akkubetriebene Gerät ausschließlich für private Einsatzzwecke, zur Reinigung von feuchten, glatten Oberflächen wie Fenster, Spiegel oder von Fliesen. Es darf kein Staub aufgesaugt werden.
- Das Gerät ist nicht zum Aufsaugen größerer Mengen Flüssigkeiten von horizontalen Oberflächen z.B aus einem umgefallenen Trinkglas geeignet (max. 25 ml).
- Verwenden Sie dieses Gerät nur in Verbindung mit herkömmlichen Fensterreini-

gungsmitteln (kein Spiritus, kein Schaumreiniger).

- Verwenden Sie dieses Gerät nur mit von KÄRCHER zugelassenem Zubehör und Ersatzteilen.

Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Gefahrenstufen

⚠ GEFAHR

Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Sicherer Umgang

⚠ GEFAHR

- *Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrungen und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und haben die daraus resultierenden Gefahren verstanden.*
- *Kinder dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn sie über 8 Jahre alt sind und wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.*
- *Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.*
- *Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.*
- *Die Reinigung und Anwendung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.*

⚠ WARNUNG

- *Den Sprühstrahl nicht auf die Augen richten.*

ACHTUNG

- *Keine Gegenstände in die Abluftöffnung einführen.*
- *Vor Anwendung auf empfindlichen (hochglänzenden) Oberflächen Mikrofaser-Wischbezug an einer nicht sichtbaren Stelle testen.*
- *Das Gerät nur aufrecht stehend lagern.*

Elektrische Komponenten

⚠ GEFAHR

Kurzschlussgefahr!

- *Den Sprühstrahl nicht direkt auf Betriebsmittel richten, die elektrische Bauteile enthalten, wie z.B. die Innenräume von Öfen.*
- *Keine leitenden Gegenstände (z.B. Schraubendreher oder Ähnliches) in die Ladebuchse stecken.*
- *Keine Kontakte oder Leitungen berühren.*
- *Das Laden des Akkus ist nur mit beiliegendem Originalladegerät oder den von KÄRCHER zugelassenen Ladegeräten erlaubt.*
- *Den Akku keiner starker Sonneneinstrahlung, Hitze sowie Feuer aussetzen.*
- *Das Ladegerät mit Ladekabel bei sichtbarer Beschädigung unverzüglich durch ein Originalteil ersetzen.*
- *Das Gerät enthält elektrische Bauteile - nicht unter fließendem Wasser reinigen.*

■ *Das Ladegerät nur in trockenen Räumen verwenden und lagern, Umgebungstemperatur 5 - 40° C.*

■ *Den Netzstecker niemals mit nassen Händen anfassen.*

⚠ VORSICHT

■ *Das Gerät nicht verwenden, wenn es zuvor heruntergefallen, sichtbar beschädigt oder undicht ist.*

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien und Stoffe, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Das Gerät und der enthaltene Akku dürfen deshalb nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann kostenlos über lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

*Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:
www.kaercher.com/REACH*

Transport

Der Akku ist entsprechend der relevanten Vorschriften für internationale Beförderung geprüft und darf transportiert / verschickt werden.

Lieferumfang

Der Lieferumfang Ihres Gerätes ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit. Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte ihren Händler.

Garantie

*In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
(Adresse siehe Rückseite)*

Symbole in der Betriebsanleitung



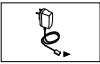
Ladezeit bei leerem Akku



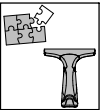
Volumen Schmutzwassertank



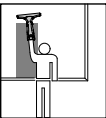
Betriebszeit bei voller Akkuladung



Ausgangsspannung / Ausgangsstrom Ladegerät



Gerät vorbereiten



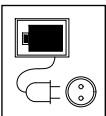
Gerät verwenden



Schmutzwassertank entleeren



Mikrofaserwischbezug reinigen



Akku mithilfe des Netzkabels aufladen



Das Ladegerät nur in trockenen Räumen verwenden.



Symbole je nach Gerätetyp.

Nachdem der Akku vollständig geladen ist, leuchten die LEDs weitere 60 Minuten. Nach dieser Zeit sind die Lichter erloschen.

*

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie bei ihrem Händler oder bei ihrer KÄRCHER-Niederlassung.

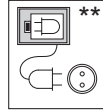
**

Optionales Zubehör

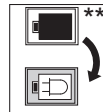
Je nach Ausstattung bestehend aus Ladestation und Akku.



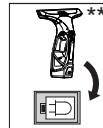
Vor Benutzung der Ladestation - Sicherheitshinweise für WW-Geräte lesen!



Ladestation mit Netzkabel verbinden und in Netzsteckdose einstecken.



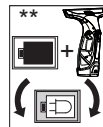
Akku in Ladestation einsetzen.



Gerät in Ladestation einsetzen.

Hinweis

Akku muss sich bei der Aufladung im Gerät befinden.



Wechselakku und Gerät gleichzeitig in Ladestation einsetzen.

Hinweise

Akku muss sich bei der Aufladung im Gerät befinden.

Der Akku im Gerät wird immer zuerst vollständig geladen. Sobald die Aufladung beendet ist, ist das Gerät betriebsbereit. Danach beginnt die Ladestation mit der Aufladung des Wechselakkus.

Safety instructions for window cleaner



Please read these safety instructions prior to the initial use of your appliance and act accordingly. Keep these safety instructions for future reference or subsequent owners.

- *Prior to the initial start-up, observe the graphic operating instructions of your appliance and especially observe the safety instructions.*
- *Apart from the notes contained herein the general safety provisions and rules for the prevention of accidents of the legislator must be observed.*

Proper use

- *Use this battery operated appliance only for personal use, for cleaning moist, smooth surfaces such as windows, mirrors or tiles. Not meant for the vacuum of dust.*
- *The appliance is not intended to vacuum up larger amounts of fluids from horizontal surfaces, such as from a tipped drinking glass (max. 25 ml).*
- *Only use this appliance with conventional window cleaners (no spirit, no foam cleaners).*
- *Please use this appliance only with accessories and spare parts approved by KÄRCHER.*

Any use extending beyond this is not considered as proper use. The manufacturer is not liable for any losses resulting from this; the user alone bears the risk for this.

Danger or hazard levels

△ DANGER

Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.

△ WARNING

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.

△ CAUTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.

ATTENTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.

Safe handling

⚠ DANGER

- *This appliance is not intended for use by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or skills, unless such persons are accompanied and supervised by a person in charge of their safety or they have received precise instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.*
- *Children may only use this appliance if they are over the age of 8 and supervised by a person in charge of their safety, or if they have received instructions on the use of this appliance and have understood the resulting risks.*
- *Children must not play with this appliance.*
- *Supervise children to prevent them from playing with the appliance.*
- *Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.*

⚠ WARNING

- *Do not direct the spray jet at the eyes.*

ATTENTION

- *Do not insert objects in the exhaust air opening.*
- *Prior to using this appliance on sensitive (high shine) surfaces, test the microfibre wip-*

ing pad at an inconspicuous location.

- *Store the appliance in an upright position only.*

Electric components

⚠ DANGER

Short circuit hazard!

- *Do not point the spray jet directly at equipment that contains electrical components, such as the insides of ovens.*
- *Do not insert conductive objects (such as screwdrivers or the like) into the charging socket.*
- *Do not touch contacts or wires.*
- *You may recharge the battery using only the original charger provided with the appliance or a charger approved by KÄRCHER.*
- *Do not expose the battery to direct sunlight, heat or fire.*
- *Immediately replace the charger with the charging cable in case of visible damage.*
- *The appliance contains electrical components - do not clean under running water.*
- *Store and use the charger in dry rooms only, ambient temperature 5 - 40 °C.*
- *Never touch the mains plug with wet hands.*

⚠ CAUTION

- *Do not use the appliance if it fell down, is visibly damaged or leaking.*

Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary refuse for disposal, but arrange for the proper recycling.



Old appliances contain valuable recyclable materials and substances that must not be released into the environment.

Thus, the appliance and the accumulator contained must not be disposed of via the domestic waste. The disposal can take place via locally available return and collection systems free of charge.

Information on ingredients (REACH)

The latest information on ingredients can be found under:

www.kaercher.com/REACH

Transport

The battery has been tested as per the relevant directives for international transport and can be transported/shipped.

Scope of delivery

The scope of delivery of your appliance is illustrated on the packaging. Check the contents of the appliance for completeness when unpacking.

In the event of missing accessories or any transport damage, please contact your dealer.

Warranty

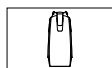
The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service centre. Please submit the proof of purchase.

(See address on the reverse)

Symbols in the operating instructions



Charging current for empty battery



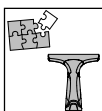
Volume of waste water tank



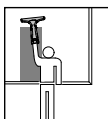
Operating time with full charge



Output voltage / output current charger



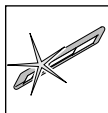
Prepare appliance



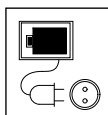
Use appliance



Empty waste water tank



Clean the microfibre wiping cover



Charge battery using the power cord



Use the charger in dry rooms only.



Symbols depending on unit type.

After the battery has fully been charged, the LEDs are on for further 60 minutes. After this time the lights are out.

*

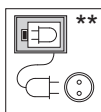
You can procure the spare parts and the attachments from your dealer or your KÄRCHER branch office.

**

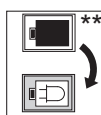
Optional accessories
Depending on the equipment, consisting of charging station and battery.



Prior to using the charging station - read safety instructions for WV-devices!



Connect charging station with power cord and plug into the mains socket.



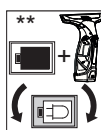
Insert the battery into the charging station.



Insert the device into the charging station.

Note

The battery must be in the device during charging.



Insert replacement battery and device into the charging station at the same time.

Notes

The battery must be in the device during charging.

The battery in the device is always fully charged first. As soon as charging is completed, the device is ready for operation. Then the charging station starts with charging the replacement battery.

Consignes de sécurité relatives au lave vitres



Lire attentivement ces consignes de sécurité avant la première utilisation de l'appareil et les respecter.

Conserver ces consignes de sécurité pour une utilisation ultérieure ou un éventuel repreneur de votre matériel.

- *Avant la mise en service, respecter le manuel d'utilisation graphique de votre appareil et respecter particulièrement les consignes de sécurité.*
- *En plus des consignes figurant dans ce mode d'emploi, les règles générales de sécurité et de prévention des accidents imposées par la loi doivent être respectées.*

Utilisation conforme

- *Utiliser cette appareil fonctionnant avec accumulateur uniquement à des fins privées, pour le nettoyage de surfaces humides et lisses comme les fenêtres, les miroirs ou le carrelage. L'appareil ne doit pas aspirer de poussières.*
- *L'appareil n'est pas adapté pour l'aspiration de grandes quantités de liquides sur des surfaces horizontales, par ex. du liquide provenant d'un verre renversé (max. 25 ml).*
- *Utiliser cet appareil uniquement en liaison avec des nettoyants à vitre courants dans*

le commerce (par d'essence, pas de détergent moussant).

- *Seuls des accessoires et des pièces de rechange d'origine autorisés par Kärcher® doivent être utilisés.*

Toute utilisation sortant du cadre donné est considérée comme non conforme. Le constructeur décline toute responsabilité pour des dommages en résultant, seul l'utilisateur en assume le risque.

Niveaux de danger

⚠ DANGER

Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

⚠ AVERTISSEMENT

Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

⚠ PRÉCAUTION

Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

ATTENTION

Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

Manipulation fiable

⚠ DANGER

- *Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si ces mêmes personnes sont sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil.*
- *Des enfants ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont sous la surveillance d'une personne compétente ou s'ils ont reçu de sa part des instructions d'utilisation de l'appareil et s'ils ont compris les dangers qui peuvent en résulter.*
- *Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.*
- *Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*
- *Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.*

⚠ AVERTISSEMENT

- *Ne pas diriger le jet de pulvérisation vers les yeux.*

ATTENTION

- *Ne pas introduire d'objets dans l'ouverture d'évacuation.*

- *Avant l'application sur des surfaces sensibles (fortement brillantes), tester le tampon d'essuyage en microfibres à un endroit invisible.*
- *L'appareil ne doit être entreposé que debout.*

Composants électriques

⚠ DANGER

Risque de court-circuit !

- *Ne pas orienter directement le jet de pulvérisation sur des moyens d'exploitation qui contiennent des composants électriques, comme par ex. la porte intérieure d'un four.*
- *Ne pas enficher d'objets conducteurs (par ex. tournevis ou équivalent) dans la douille de chargement.*
- *Ne toucher aucun contact ou aucun câble.*
- *Le chargement de l'accumulateur n'est permis que avec l'appareil de charge original ci-joint ou avec l'appareil de charge autorisé par Kärcher®.*
- *Ne pas soumettre l'accumulateur à un fort rayonnement solaire, à la chaleur ainsi qu'au feu.*
- *En cas d'endommagement visible, remplacer immédiatement le chargeur avec le câble de chargement par des pièces d'origine.*
- *L'appareil contient des composants électriques - ne pas nettoyer sous l'eau courante.*

- *Utiliser et entreposer le chargeur uniquement dans des locaux secs, à une température ambiante comprise entre 5 et 40° C.*
- *Ne jamais saisir le câble d'alimentation avec des mains mouillées.*

⚠ PRÉCAUTION

- *Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles ou s'il fuit.*

Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils ancien modèle contiennent des matériaux et des substances de qualité recyclables qui ne doivent pas être tout simplement jetés. L'appareil et l'accumulateur qu'il contient ne doivent donc pas être éliminés dans les ordures ménagères. L'élimination se fait gratuitement par des systèmes de reprise et de collecte disponibles localement.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH

Transport

L'accu a été contrôlé dans le respect des directives qui s'appliquent pour le transport international et peut être transporté / expédié.

Contenu de livraison

L'étendue de la fourniture de votre appareil figure sur l'emballage. Lors du déballage, contrôler l'intégralité du matériel. S'il manque des accessoires ou en cas de dommages imputables au transport, informer immédiatement le revendeur.

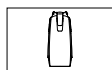
Garantie

*Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.
(Adresse au dos)*

Symboles utilisés dans le mode d'emploi



Temps de charge d'un accumulateur vide



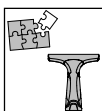
Volume réservoir d'eau sale



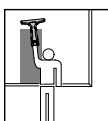
Durée de service avec charge d'accumulateur totale



Tension de sortie / courant de sortie du chargeur



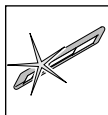
Préparer l'appareil



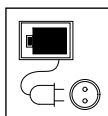
Utiliser l'appareil



Vidange du réservoir d'eau sale



Nettoyer le chiffon de nettoyage micro-fibre



Charger la batterie avec le câble d'alimentation



Utiliser le chargeur uniquement dans des locaux secs.

Symboles en fonction du type de l'appareil.



Une fois que la batterie est complètement chargée, les LED s'allument pendant 60 minutes supplémentaires. Au bout de cette durée, les lampes sont éteintes.

*

Vous obtiendrez des pièces détachées et des accessoires chez votre revendeur ou auprès d'une filiale Kärcher®.

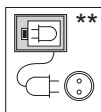
**

Accessoire en option

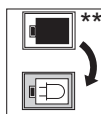
En fonction de l'équipement, se compose d'une station de charge et d'une batterie.



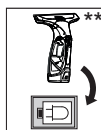
Avant d'utiliser la station de charge -- lire les consignes de sécurité pour les appareils WV !



Raccorder la station de charge avec le câble d'alimentation et l'insérer dans la prise secteur.



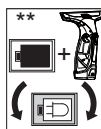
Mettre l'accu en place dans la station de charge.



Mettre l'appareil en place dans la station de charge.

Remarque

La batterie doit se trouver dans l'appareil pour le chargement.



Mettre en place simultanément la batterie de recharge et l'appareil dans la station de charge.

Remarque

La batterie doit se trouver dans l'appareil pour le chargement.

La batterie dans l'appareil est toujours entièrement chargée en premier. Dès que le chargement est terminé, l'appareil est opérationnel. Ensuite, la station de charge commence le chargement de la batterie de recharge.

Avvertenze di sicurezza per puliscivetro



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere queste avvertenze di sicurezza e agire corrispondentemente. Conservare queste avvertenze di sicurezza per un uso futuro o per un successivo proprietario.

- *Prima della messa in funzione, osservare il manuale d'uso grafico del vostro apparecchio e rispettare in particolare le avvertenze di sicurezza.*
- *Osservare sempre sia le indicazioni riportate nelle istruzioni, sia le norme vigenti in materia di sicurezza/antinfornistica.*

Uso conforme a destinazione

- *Utilizzare questo apparecchio alimentato da un accumulatore esclusivamente per l'utilizzo privato per la pulizia di superfici umide e lisce quali finestre, specchi o piastrelle. Non deve essere aspirata alcuna polvere.*
- *L'apparecchio non è indicato per l'aspirazione di grandi quantità di liquidi da superfici orizzontali quali ad es. da un bicchiere rovesciato (max. 25 ml).*
- *Usare questo apparecchio solo insieme ai detersivi per vetri comunemente in commercio (non usare spirito, non*

usare alcun detersivo schiumogeno).

- *Utilizzate questo apparecchio solo con accessori e pezzi di ricambio KÄRCHER.*

Ogni altro utilizzo è considerato non conforme a destinazione. Il produttore non risponde per danni da ciò risultanti e sarà l'utilizzatore ad assumersi qualsiasi relativo rischio.

Livelli di pericolo

△ PERICOLO

Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

△ AVVERTIMENTO

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

△ PRUDENZA

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

Uso sicuro

⚠ **PERICOLO**

- Questo apparecchio non è indicato per essere usato da persone con delle limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone che abbiano poca esperienza e/o conoscenza dell'apparecchio a meno che non vengano supervisionati per la loro sicurezza da una persona incaricata o che abbiano da questa ricevuto istruzioni su come usare l'apparecchio e dei pericoli da esso derivante.
- I bambini possono utilizzare l'apparecchio solo se maggiori dell'età di 8 anni e a meno che non vengano supervisionati per la loro sicurezza da una persona incaricata o che abbiano da questa ricevuto istruzioni su come usare l'apparecchio e dei pericoli da esso derivante.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulitura e la manutenzione utente non devono essere eseguiti dai bambini senza sorveglianza.

⚠ **AVVERTIMENTO**

- Non puntare il getto di spruzzo in direzione degli occhi.

ATTENZIONE

- Non introdurre alcun oggetto nell'apertura dell'aria di scarico.
- Prima dell'utilizzo su superfici sensibili (altamente lucenti) testare il pad di microfibre su un punto non visibile.
- Conservare l'apparecchio solo dritti in posizione verticale.

Componenti elettrici

⚠ **PERICOLO**

Pericolo di corto circuito!

- Non puntare il getto di spruzzo direttamente sui dispositivi che contengono componenti elettrici quali ad es. il vano interno dei forni.
- Non introdurre oggetti conduttori (p.es. giraviti o simili) nella presa di carica.
- Non toccare nessun contatto o cavo.
- La carica dell'accumulatore è consentita solo con l'utilizzo del caricabatterie originale o con caricabatterie autorizzati dalla KÄRCHER.
- Non esporre l'accumulatore a forti raggi solari, calore o fuoco.
- Se un accumulatore con rispettivo cavo dovesse risultare visibilmente danneggiato, sostituirlo immediatamente con un ricambio originale.
- L'apparecchio contiene componenti elettrici, non pulirlo sotto acqua corrente.

■ Usare e conservare il carica-batterie solo in ambienti asciutti, temperatura ambiente 5 - 40° C.

■ Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.

△ PRUDENZA

■ Non utilizzare l'apparecchio se dapprima è caduto a terra, è visibilmente danneggiato o non è ermetico.

Protezione dell'ambiente



Tutti gli imballaggi sono riciclabili. Gli imballaggi non vanno gettati nei rifiuti domestici, ma consegnati ai relativi centri di raccolta.



Apparecchi vecchi contengono materiali di valore riciclabili e sostanze che non devono essere dispersi nell'ambiente. L'apparecchio e l'accumulatore all'interno non devono perciò essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento può essere eseguito gratuitamente tramite sistemi di consegna e raccolta differenziata disponibili localmente.

Avvertenze sulle componenti contenute (REACH)

Informazioni aggiornate sulle componenti contenute sono disponibili all'indirizzo:

www.kaercher.com/REACH

Trasporto

L'accumulatore è testato secondo le normative rilevanti per il

trasporto internazionale e può essere trasportato / spedito.

Fornitura

La fornitura del Suo apparecchio è riportata sulla confezione.

Controllare che il contenuto dell'imballaggio sia completo.

In caso di accessori assenti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Garanzia

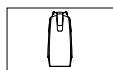
Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Simboli riportati nel manuale d'uso



Tempo di carica, accumulatore scarico



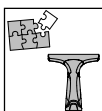
Volume serbatoio di acqua sporca



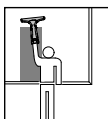
Tempo di funzionamento a carica massima



Tensione di uscita / Corrente di uscita caricabatterie



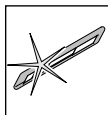
Predisporre l'apparecchio



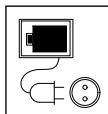
Utilizzo dell'apparecchio



Svuotare il serbatoio acqua sporca



Pulizia del panno in microfibre



Ricaricare l'accumulatore servendosi del cavo di alimentazione



Usare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.

Simboli a secondo del tipo di apparecchio.



Dopo che l'accumulatore è completamente carico, i LED sono accesi ancora per altri 60 minuti. Scaduto questo tempo, le luci si spengono.

*

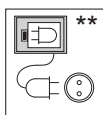
I ricambi e gli accessori sono reperibili presso il rivenditore di fiducia o una filiale KÄRCHER.

**

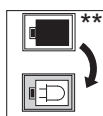
Accessorio opzionale
A secondo della dotazione, composto da stazione di ricarica e accumulatore.



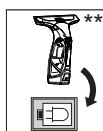
Prima di utilizzare la stazione di ricarica - leggere le avvertenze di sicurezza per apparecchi WV!



Collegare la stazione di ricarica con il cavo di alimentazione e infilare la spina nella presa elettrica.



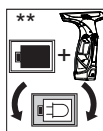
Inserire l'accumulatore nella stazione di ricarica.



Inserire l'apparecchio nella stazione di ricarica.

Indicazione

L'accumulatore deve trovarsi nell'apparecchio per la ricarica.



Inserire l'accumulatore di ricambio e l'apparecchio contemporaneamente nella stazione di ricarica.

Indicazioni

L'accumulatore deve trovarsi nell'apparecchio per la ricarica.
L'accumulatore nell'apparecchio viene per primo completamente ricaricato. L'apparecchio è pronto all'uso non appena la ricarica è completata. Poi la stazione di ricarica inizia a ricaricare l'accumulatore di ricambio.



<http://www.kaercher.com/dealersearch>



Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

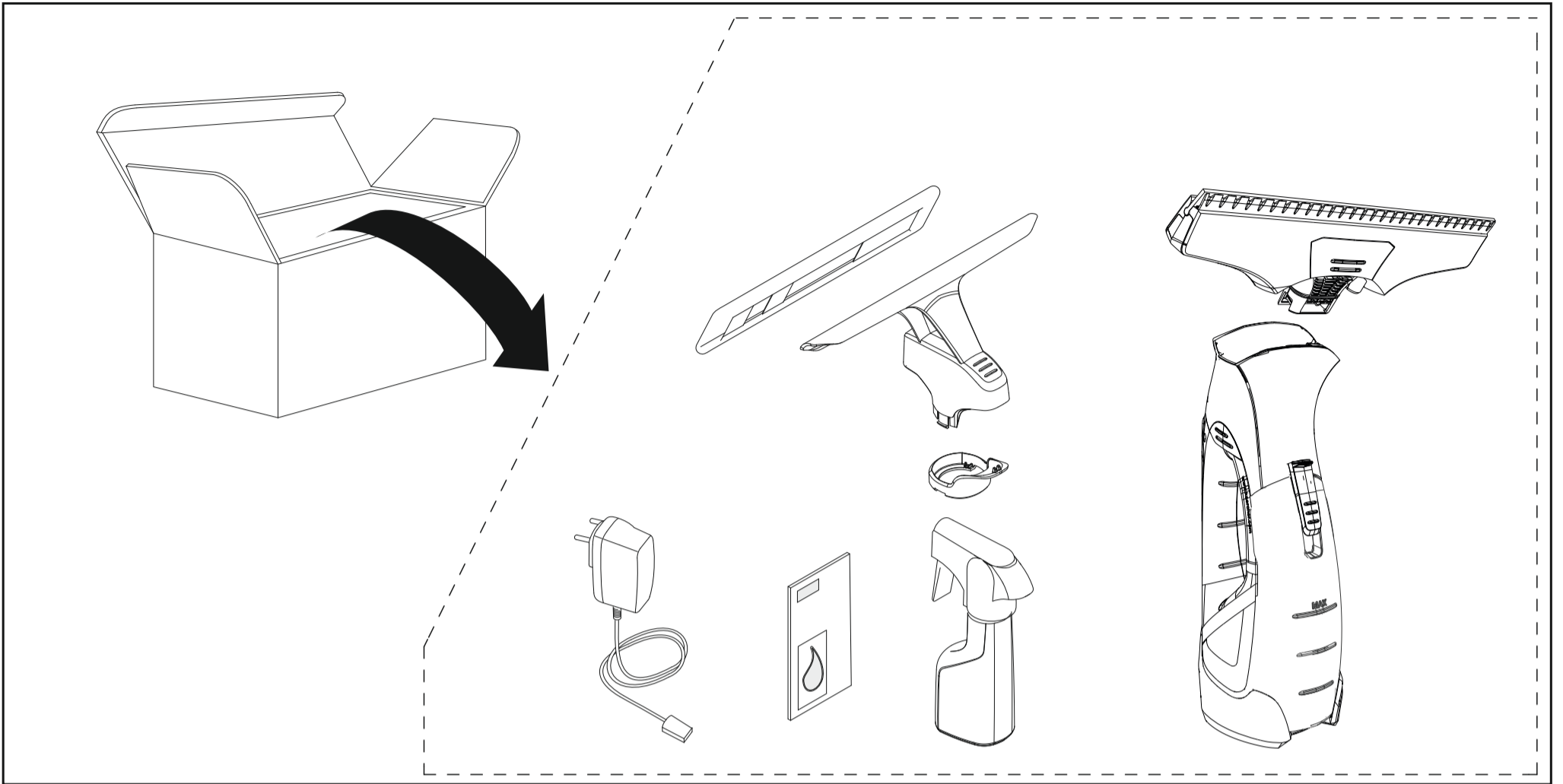
Fax: +49 7195 14-2212



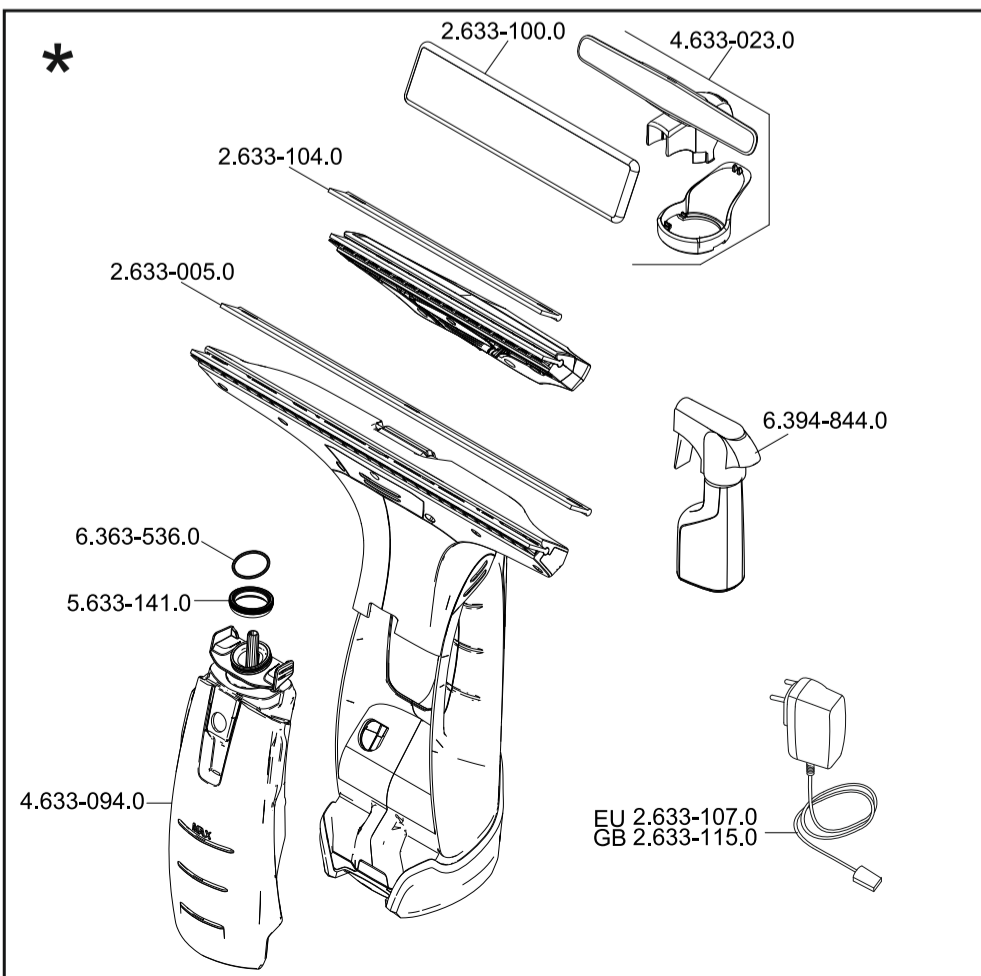
59668600 (10/15)

WV 5 Plus

KÄRCHER



Li-Ion	3,7 V		IP X4		0,70 kg
nom	10 W		100 ml		185 min
	V 5,5 mA 600		50 db(A)		35 min



EAC



